

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 18 (1988)  
**Heft:** 2

**Rubrik:** SOS consommateurs : humidificateurs

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Humidificateurs

La belle table en marqueterie héritée de tante Elise se craquelle... le tapis émet de drôles d'étincelles électriques, la gorge se dessèche... et le concierge ne sait vraiment pas régler le thermostat du chauffage (on gèle ou on suffoque)... L'air ambiant est-il trop sec?

— Oui, dit la cousine Julie, et le remède est simple; il faut acheter un humidificateur électrique.

Les «trucs» suspendus au radiateur seraient-ils tout à coup démodés, inutilisés?

### Mesurer...

Avant de courir chez le marchand d'appareils, il serait bon de mesurer l'humidité relative du logement à l'aide d'un **hygromètre** (à avoir de toute façon, appareils ou non!). Pour une température de 20 degrés, normale (si l'on a froid il vaut mieux mettre une petite laine que «pousser» le radiateur) l'humidité devrait se trouver entre 20 et 65 degrés,

avec une moyenne de 45 degrés. Bien qu'on ne s'en rende pas compte, l'être humain produit beaucoup plus d'humidité qu'il n'en aspire... y compris par les bains, cuissons, lavages et... respiration.

### Par une brève, mais intense aération,

on peut généralement obtenir le taux d'humidité souhaitable. (Tout en abaissant le taux de gaz carbonique et d'autres polluants, aussi contradictoire que cela paraisse...) Au cas où, cependant, un humidificateur serait nécessaire, voici quelques conseils techniques.

### Appareils de ménage

Nous vous parlons, bien sûr, des appareils pour ménages et appartements (et non pour des locaux commerciaux). Il existe deux types d'appareils, dont le fonctionnement est un peu différent. Ils consomment énormément d'énergie, attendez-vous donc à voir votre note d'électricité augmenter.

### Les vaporisateurs

Ils chauffent l'eau pour former de la vapeur d'eau. Ils devraient être reliés à un hygrostat pour éviter l'excès de vapeur, tout aussi nuisible aux meubles (et papiers peints...) que la sécheresse. Il faut pas mal de courant pour chauffer l'eau, et une partie de cette chaleur est transmise à l'air ambiant. Il convient donc de baisser un peu le chauffage.

**Attention: Si vous avez des petits enfants à garder, en visite, un chien ou un chat, cet appareil n'est pas pour vous.** Sa vapeur en jet peut causer des brûlures; il peut se renverser. Enfin, placé trop près de meubles, tableaux, papiers peints, il peut provoquer des dégâts. Bien choisir l'emplacement.

### Les saturateurs ou pulvérisateurs

Un ventilateur fait passer l'air ambiant à travers une **natte humide**. Utilise un peu moins d'énergie (pas de chauffage de l'eau), mais ce procédé abaisse la température ambiante de 4-6 degrés (on aura donc tendance à remonter le chauffage). Il faut ajouter, pour ce modèle, le prix:

- des nattes à changer régulièrement (très important);
- le désinfectant indispensable (biocide);
- l'adoucisseur d'eau... (l'eau calcaire ne convient pas).

### Souvent mal entretenus...

Ces appareils sont hélas souvent mal entretenus, surtout par les personnes âgées.

Un nettoyage complet est indispensable **une fois par semaine**, pour des raisons impératives d'hygiène... sinon on ne fait que rebrasser les microbes...

Il faut vider complètement le réservoir d'eau et ajouter le produit bactéricide. Ce travail prend du temps, même pour les modèles simples. Il faut également décalcifier s'il y a lieu. Car le calcaire fait consommer beaucoup de courant pour un rendement pratiquement nul... **Lire attentivement le mode d'emploi.**

### Quelle capacité choisir?

Il faut connaître le volume de l'air à humidifier (nombre de m<sup>3</sup> de la pièce ou petit logement). On compte en moyenne 5 g d'eau par heure et par m<sup>3</sup>. Ainsi pour une pièce de 3 m/3 m/2 m 60 soit 23 m<sup>3</sup> et demi environ, il faut déjà 117,5 g d'eau... pour une heure!

Les bureaux Consommateurs-Information de la FRC tiennent à votre disposition des tests et des fiches techniques. Vous pouvez également appeler tous les matins le (022) 21 32 17, ou encore écrire à cette rubrique d'«Afinés.» J.C.